

NHATRANG, ngày 16 tháng 12 năm 1989.

Kính gửi Bà KHUÊ-MINH-THỎ
Hội trưởng Hội Ái Hữu Cựu Quân nhân Việt Nam.
PO BOX 5435 ARLINGTON VA 22205.

Tôi tên là NGUYỄN-VĂN-NGỌC, sinh ngày 17-12-1928 Saigon.
Cấp bậc vào ngày di tản 1975: Chuẩn úy Hải Quân thuộc Trung Tâm Huấn
luyện Hải Quân NHATRANG.

Chức vụ: Sĩ quan Tauxien Tin Kiem Huấn luyện viên điện tử.

Số quân: H8A700.127. Địa chỉ thường trú: 6/3 Lý Thái Tôn NHATRANG.

Nay tôi được biết Bà qua báo chí thông tin của Mỹ, có thẩm quyền can thiệp và
giúp đỡ cho những quân nhân thuộc chế độ Cộng Hòa Việt Nam được định cư
qua Mỹ theo chương trình nhân đạo H.O.

Tôi tha thiết kính nhờ Bà rộng tâm giúp đỡ can thiệp cho gia đình tôi được
chính phủ Mỹ xét và cho định cư qua Mỹ theo chương trình nhân đạo này với những
lý do và chứng minh hoàn cảnh đau đáu của chúng tôi.

1/ Với thời gian 23 năm phục vụ trong quân lực Việt Nam Cộng Hòa kể từ
1953 đến 1975, từ một binh nhì lên đến cấp Chuẩn úy Hải Quân, tôi đã tận lực qua nhiều
chiến trận gian nguy cũng như đã từng hợp tác với các cố vấn Mỹ qua việc huấn luyện
kỹ thuật ngành điện tử, thiết bị và sửa chữa những phương tiện điện tử qua 04
vùng chiến thuật (PG Bộ Tư Lệnh Hải Quân).

2/ Tôi được truy lãnh 14 huân chương các loại, trong số này có một huân chương
cao nhất cấp cho hạng binh nhì là Quân Công bội đĩnh, không kể đến một số giấy khen
và tuyên dương khác.

3/ Tôi được du học ở Mỹ và cũng là thành phần đầu tiên người Việt Nam
đi tu nghiệp ở Mỹ ngành điện tử ở Treasure Island, San Francisco vào năm 1959,
thời gian 18 tháng.

- Làm Trưởng ngành điện tử lchi qua Mỹ nhằm lãnh chiếc tàu LST/HA 500
và thực tập trong thời gian 7 tháng ở Vịnh San Francisco vào năm 1964.

4/ Tôi đã làm đơn xin ra đi trong trật tự với chính quyền Mỹ và được
Toà Đại sứ Mỹ ở Thái Lan lập hồ sơ và cho số IV 73.560 24 May 1985.
Còn với chính quyền Việt Nam tôi không thể nộp hồ sơ trong thời
gian gần đây vì chính quyền Việt Nam không nhận hồ sơ tôi với những
li quan học tập cần tạo dưới 3 năm.

Với những chứng minh trên đây, chúng tôi đặt rất nhiều hy vọng ở sự giúp đỡ của Bà và cũng nhờ ở Bà chỉ về một hướng đi nào hoặc qua sự giới thiệu của Bà với chính phủ Mỹ cho chúng tôi được định cư qua đất Mỹ.

Chúng tôi mong được ý kiến khuyên nhủ của Bà trong vấn đề này qua những địa chỉ liên lạc của tôi sau đây:

17 Phạm Thị Nguyệt (Em vợ) EPhone ()

27 Đình Nguyên (Cháu)

Kính chào Bà,



Nguyễn Văn Ngọc

Đính kèm:

- 2 Bãng cấp điện tử ở Huế ký.
- 1 hồ sơ IV số 73560.
- 1 giấy học tập cải tạo 1 tháng 10 ngày.

Dallas 02/01/89.

Kính - gởi Bà Khúc Minh Thảo.

Kính thưa Bà tôi có một chuyện
như Bà gởi đồ như sau:

Tôi có một người anh tên: Nguyễn
Văn Ngọc, Cấp bậc: Chuẩn uý Hải
Quân cấp tá - đã sống trong quân Ngũ
Hải Quân Việt Nam Cộng Hòa 25 năm

Đã được du học cấp tá tại Thụy
Kỳ vào năm 1959 - 1961 tại tiểu bang
California và đã cấp hộ sơ Immigration
Visa (IV) số 13560 tại tòa đại sứ
Thái Lan năm 1985 Nguyễn Văn Ngọc
vợ là Phạm Thị Minh Nhật cũng các
con làm hộ sơ - gởi qua Thái và
đồng thời được sự phục đáp của
Thái Lan trả lời như sau:

Chúng tôi đã nhận được thư số
của ông bà, chúng tôi chỉ giới
quyết cho những người con còn còn
thời, và xin gởi gởi kính tra

của Nguyễn Thị Ngọc Thủy, và hơn
thứ của Ông Bà để chung tổ bố tuổi
hò sẽ

Chưa Bà nêu' trong trường hợp
điều Thái Lan và' bố như vậy có
hy vọng gì không a

Đã tổ khăn khăn' điều sẽ
trả lại của' Bà để' đót' đất' cho
chung' tổ

Trân trọng cảm' ơn Bà
rất kính
phạm Thị Nguyệt

DEPARTMENT OF THE NAVY, BUREAU OF NAVAL PERSONNEL
SERVICE SCHOOLS



This certifies that

NGOC, Nguyen Van, 48A/700.127, ETN3, VIETNAMESE NAVY

has satisfactorily completed the prescribed course of study at the
Electronics Technician (Communications), Class "A" School, Treasure
Island, San Francisco 30, California with a mark of 73.25%

this 17th day of June, 19 60

B. L. Miles
B. L. MILES

LT. COMMANDER



DEPARTMENT OF THE NAVY, BUREAU OF NAVAL PERSONNEL
SERVICE SCHOOLS



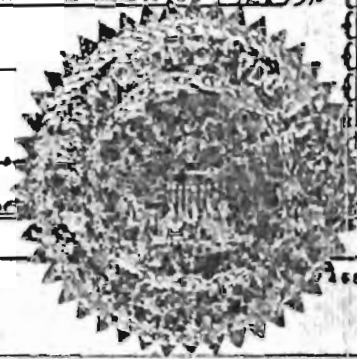
This certifies that

NGUYEN V. NGOC, 48A/700.127, ET3, VN NAVY

has satisfactorily completed the prescribed course of study at the
U. S. Naval School, Radarman Class "A", U. S. Naval Schools Command
Treasure Island, San Francisco 30, California, with a mark of 92.33%

this 21st *day of* October, 19 60

[Signature]
J. E. HOWE, LTJG.



Số: 145

G I A Y G H S U G K H A N T H A

Họ và tên: ... Nguyễn Văn Ngọc ... H.S. Tuổi: ...
 Nguyên quán: ... Huyện Gia Lạc, Tỉnh Hải Phòng ...
 Nơi ở hiện nay: ... K.3, Lũy, Huyện Tân Hưng, Nam Định, B. T. N.T.
 Chức vụ và cấp bậc làm việc cho địch: ... Huân luyện viên, quân sự ...
 L. Hoàng ... S. ...

Đã dùng ký tại Jy Ban Quốc Sĩ nhà Thương và đã nộp...
Đã nộp thuế năm 2000... thuế...? làm... tại...

Đã công ki' tại Hải quân nhân dân
Đài Phòng Nha hàng ngày 10.6.1975.

Ngày 10. 6. 1975.

1/10 d. 20. v. HENDZ F. Mahang.

NHÀ TRƯỞNG, ngày 24 tháng 5 năm 1975.

HUYỆN QUẢN CHÁNH NHÀ TRƯỞNG
 HUYỆN QUẢN CHÁNH NHÀ TRƯỞNG
 HUYỆN QUẢN CHÁNH NHÀ TRƯỞNG
 HUYỆN QUẢN CHÁNH NHÀ TRƯỞNG

HIA TRANG ngày 01 tháng 12 năm 2018
 CHUNG NHÂN BẢN SỐ 34 SỐNG NHƯ BẢN CHẤM
 T.M. ỦY BAN NHÂN DÂN T. PH. HIA TRANG
 T. L. CHỦ TỊCH
 CHUYÊN TRÁCH LƯU CHỨNG

LÊ TUNG

Trần Lộc.



Wäre

Trần Thị Xuân



EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

Bangkok, Thailand

24 May 1985

NGUYEN VAN NGOC
6/3 LY THANH TON
NHA TRANG, PHU KHANH
VIETNAM

Reference File No. IV

73560

Dear Sir/Madam:

We have your letter asking for help to go to the United States.

You and your family may be able to go to the United States through the Orderly Departure Program. Your immediate family means your husband or wife and your unmarried children. We are enclosing an information sheet explaining the Orderly Departure Program.

We have made a file for you. The file number (IV number) is written above. Be sure to write that number on everything you send us. We need some documents and information to complete your file. Please do the following:

-- Fill out the enclosed questionnaire and send it to us. You do not have to answer all questions if you think any of them will cause problems for you.

X
-- Send us the papers checked on the enclosed Request for Documents. Do not send us papers that we have not checked.

Also, if you have already received a form letter just like this one and answered it, do not send papers you have sent us already. Instead, write us and tell us the file (IV) number that was on the letter you received before.

Send the questionnaire and the papers to:

Orderly Departure Office
131 Soi Tien Siang
South Sathorn Road
Bangkok 10120, Thailand

BE SURE THAT YOU SEND US PHOTOCOPIES OF YOUR PAPERS--DO NOT
SEND THE ORIGINAL PAPERS. AND BE SURE TO PUT THE FILE
NUMBER (IV NUMBER) ON EVERYTHING YOU SEND US.

Sincerely,

Orderly Departure Office
American Embassy
Bangkok

Enclosures:

- 1) Questionnaire (ODP-B)
- 2) Information Sheet on ODP Process (ODP-H)
- 3) Cat 2/3 Document Request (ODP-D)



EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

Bangkok, Thailand

Date: 24 May 1985

Request for Documents

Dear: NGUYEN VAN NOC DOB: 17 DEC 1928 IV: 73560

We need the following documents to complete your file. Please send us clear, legible copies of the documents checked below. Do not send originals; do not send us documents we have not checked.

BE SURE TO MARK ALL PAPERS WITH THE FILE NUMBER (IV NUMBER) WRITTEN ABOVE.

- X (1) One copy of the original birth certificate (giay khai sinh) of yourself and of each family member to accompany you, or of:

(Total: 10 copies)

- X (2) One copy of the original of your marriage certificate (giay hon thu).

(Note: A cohabitation certificate (chung chi song chung) is not acceptable. Also, if you or any other family member was previously married, we need evidence that the previous marriage was lawfully ended: one copy of the death certificate (giay chung tu) of the former spouse(s), or one copy of the divorce decree (giay ly di).

- X (3) Copies of pre-1975 government identity (ID) cards (the can cuoc) of yourself and of all family members who were issued such ID cards.

- X (4) Copies of post-1975 government identity (ID) cards (giay chung minh nhan dan) of yourself and of all family members who have been issued such ID cards.

- (5) One copy of the original of your household census book (ho khau).

NOTE: (1-5) Birth and marriage certificates and other documents are available from the local authorities. Please go to the authorities who keep the original records and request official copies. We have received enough documents to indicate nearly all pre-1975 civil registries have been preserved.

- X (6) One original, individual photograph of yourself and of each family member. Write the name and file (IV) number of each person on the back of his/her photo. (Total: 10 photos).
- _____ (7) Copies of papers which show that you or other family members worked for the US government or for a private US company.
- _____ (8) Copies of papers which show that you or other family members studied or were trained in the US, or in another country under US sponsorship.
- _____ (9) Copies of papers which show that you or other family members worked closely with US officials or US programs while working for the Vietnamese government or serving in the Vietnamese military.
- _____ (10) Copies of certificates or awards received from the US government.
- _____ (11) Copies of papers which show your position, rank, or function in the Vietnamese civil service or military.

Note: The papers requested in items 7 to 11 can be personnel actions, payroll slips, certificates, awards, ID cards, travel orders, passports, letters of commendation, or similar documents. Also send the names of American supervisors or advisors, or copies of any letters you have received from them.

_____ (12) One copy of the reeducation release certificate (giay ra trai) of _____.

_____ (13) Other: _____

PLEASE KEEP US INFORMED OF ANY ADDRESS CHANGES.

Until we receive these documents, we cannot take any further action on your case.

Winphong
 ORDERLY Departure Program
 Panjalehnam Building
 127 SATHORN TAI Road
 Bangkok 10120, Thailand
 TEL: 252-5040

Sincerely,

Orderly Departure Program
 131 Soi Tien Siang
 Sathorn Tai Road
 Bangkok 10120, Thailand

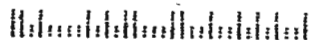
Pham Thi NGUYET



K/g Bà Khue' Minh Thø

PO BOX 5435

ARLINGTON, VA 22205 - 0635



Phạm Thị Nguyệt



JAN 30 1990

Bà KHUÊ MINH THO.

Po. Box. 5435 Arlington. VA. 22205.